

# バランスのとれた魅力ある港湾空間を

Creation of Well-balanced Attractive Harbor Spaces

東京港では、昭和36年以降現在まで、千代田区と中野区を合わせた面積とほぼ同じ、2,766ヘクタールの埋立地を造成し、港湾機能の拡大と東京の都市問題の解決を図ってきました。

コンテナターミナルを始め、清掃工場や水再生センター、火力発電所、新幹線車両基地、住宅団地、公園、市場などが埋立地に立地しています。

2,766ヘクタールのうち約93%が開発済みで、今後、港湾整備や臨海副都心の開発、道路・公園の整備などの用地として約194ヘクタールを開発する予定です。

Since 1961, the Port has brought into being 2,766 hectares of land, roughly corresponding to the combined area of Chiyoda-ku and Nakano-ku in Tokyo, through reclamation activities with the intention of utilizing this land to expand port functions and to help solution of local urban problems.

Indeed, container terminals, a cleaning plant, water reclamation center, a steam driven generating plant, a Shinkansen maintenance base, housing developments, parks and markets are some of the facilities we can find already situated here.

Approx. 93% of the 2,766 hectares have already been developed, and approx. 194 hectares are scheduled to be developed to be used for future port facilities, Waterfront Subcenter development, roadways, parks, and other facilities.

## 埋立地開発基本方針 ● Fundamental Development Objectives of Reclamation Zones

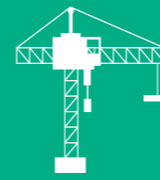
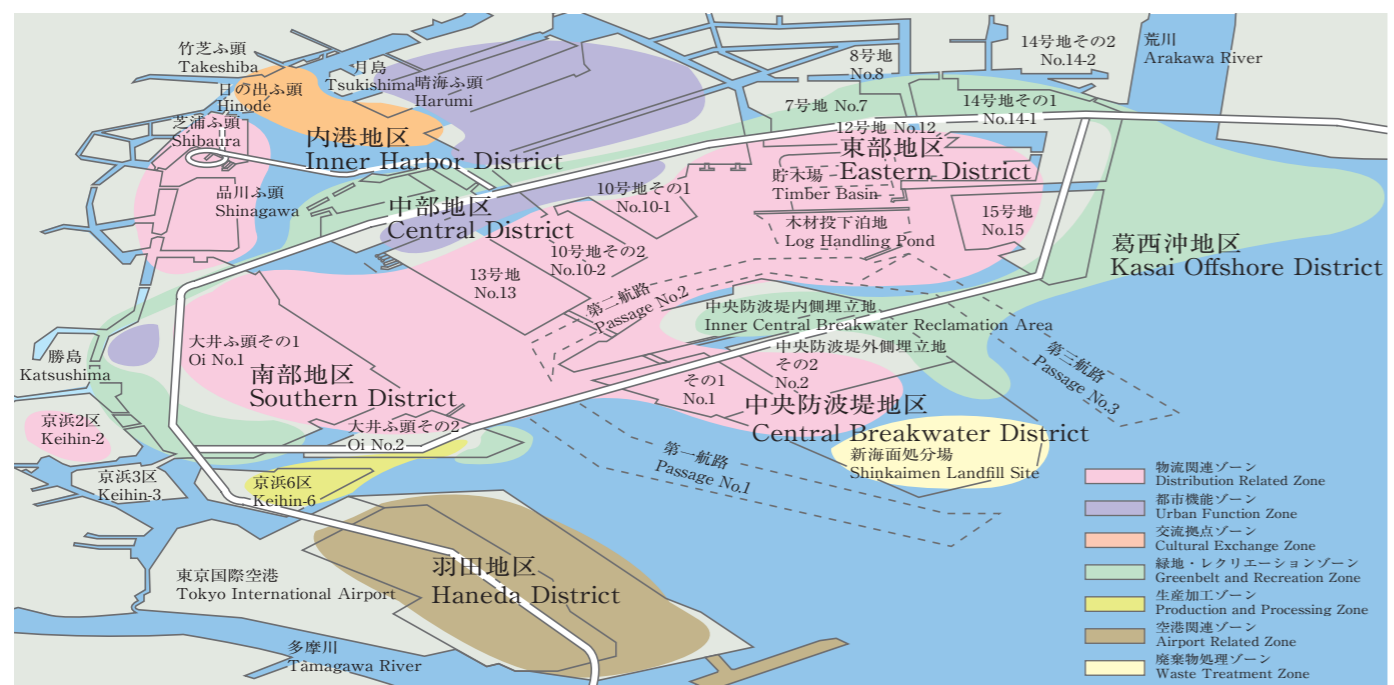
●都市の物流サービスのための用地	737 ha (27%)	●Sites for urban distribution services	737 ha (27%)
●都市交通体系改善のための用地	619 ha (22%)	●Sites for improvements in the urban transportation network	619ha (22%)
●都市再開発・都市施設のための用地	579 ha (21%)	●Sites for urban facilities and redevelopment	579 ha (21%)
●自然の回復・新しい街づくりのための用地	831 ha (30%)	●Sites for the restoration of nature and the creation of new communities	831 ha (30%)
合計	2,766 ha (100%)	Total:	2,766 ha (100%)

## 埋立地の土地利用計画 (令和2.3.31現在) ● Reclamation Zone Utilization Plan (as of 3/31/2020)

単位：ヘクタール Unit: ha

区分 Classification	都市の物流サービスのための用地 Sites for Distribution Services				都市交通体系改善のための用地 Sites for Transportation System Improvement				都市再開発・都市施設のための用地 Sites for Urban Redevelopment				自然の回復・新しい街づくりのための用地 Sites for Nature Restoration & Creation of New Communities				合計 Total
	ふ頭施設用地	港湾関連施設用地	流通業務施設用地	計	交通施設用地	供給・処理施設等用地	再開発移転等用地	計	住宅施設用地	商業・業務施設等用地	公共空地	計	計				
既処分地 Development Completed	393	192	115	700	605	146	383	529	108	142	488	738	2,572				
開発予定地 Development Planned	27	10	0	37	10	4	46	50	22	32	43	97	194				
計 Total	420	202	115	737	615	150	429	579	130	174	531	835	2,766				

## 東京港臨海部の土地利用ゾーニング図 ● Land Utilization of the Port Waterfront District



# 活力ある新しいまちの創造

Creating a New and Vital Urban Area

臨海副都心開発は、職と住の均衡のとれた東京の第七番目の副都心として、面積442ヘクタールの埋立地に約4万4千5百人が住み、約8万9千人が働く計画です。今日の社会経済状況などの変化に適切に対応しながら、職・住・学・遊の機能が有機的に連携するバランスのとれた複合的なまちづくりを進めていきます。

臨海副都心は、東京の活力と魅力を高める拠点として、また、世界に開かれた交流の地として東京港に展開する世界有数のビッグプロジェクトです。ウォーターフロントの美しい眺望を生かした開放的な空間に、業務・商業・居住などのさまざまな都市機能を配置する計画となっており、現在、約5万7千人が働いているほか、約1万6千人の都民が生活し、年間約5千6百万人が訪れる“まち”へと着実に成長してきました。

今後も、臨海副都心を経世界的にもトップレベルのMICE・国際観光拠点へと発展させ、日本経済を牽引する重要な戦略拠点となるように取り組んでいきます。

exchange and serve as a foundation that increases the vitality and appeal of Tokyo. The plan calls for the development of various urban functions, including business, commercial, and residential aspects, in a spacious area that takes full advantage of the beautiful waterfront view. Today, in addition to the 57,000 people working and 16,000 people living in the area, the waterfront has grown into a "city" that is visited by some 56 million people annually.

We work to development Tokyo Waterfront City into a world-class, top-level MICE & international tourist center and a vital strategic center for invigorating the Japanese economy.

Reference: MICE is the general term for Meetings, Incentive Travel, Conventions, and Events - business exchange and events that draw significant passenger travel.

参考：MICEとは、多くの集客交流の見込まれるビジネス交流・イベント等の総称  
・企業等の会議 (Meeting)・企業等の行う報奨・研修旅行 (Incentive Travel)  
・国際機関等が行う国際会議 (Convention)・イベント、展示会・見本市 (Event / Exhibition)

The development plan of Tokyo Waterfront City is designed to convert 442 hectares of reclaimed land into the seventh sub-center and achieve a balance of business and residential space where 44,500 people live and 89,000 people work. In addition to being able to adequately respond to today's changing socioeconomic conditions, the plan calls for dynamic urban development that achieves a balance of organically linked functionality for work, living, learning, and entertainment.

Tokyo Waterfront City is a project of a scale rarely seen around the world that will develop the Port of Tokyo into a global center for

